

Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG







Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование: Винтерфит**
- Артикульный номер: 0702
- Применение вещества / препарата
Зимний консервант против водорослей и известняковых образований для бассейнов
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
Chemoform AG
Heinrich-Otto-Str.28
73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0) 7024 / 4048 - 0
Fax: +49 (0) 7024 / 4048 - 2800
info@chemoform.com
www.chemoform.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:** Abteilung Umweltschutz
- **Номер телефона экстренной связи:**
außerhalb der Geschäftszeiten:
+49 7024 4048-2222

2 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
 - **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.
 - **Содержащиеся опасные вещества:**
- | | |
|---|--------|
| 68424-85-1 Quaternäre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-C16- alkyldimethyl, chloride | 10-25% |
|  C R34;  Xn R21/22;  N R50 | |
|  H314;  H400;  H302; H312 | |
- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

3 Возможные виды опасности

- **Классификация вещества или смеси**



GHS05 коррозия

H314 Вызывает серьёзные ожоги кожи и повреждение глаз.



GHS09 окружающая среда

H400 Очень токсично для водных организмов.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

- **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**



C; Едко

R34: Вызывает химические ожоги.



N; Опасно для окружающей среды

R50: Для водных организмов является очень ядовитым.

- Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.
- Система классификации:
Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

(Продолжение на странице 2)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

Торговое наименование: Винтерфит

(Продолжение со страницы 1)

• Элементы маркировки

• Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

• Литера кодировки и обозначение опасности продукта:



C Едко

N Опасно для окружающей среды

• Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Quaterndre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-C16- alkyldimethyl, chloride

• Данные о факторах риска:

34 Вызывает химические ожоги.

50 Для водных организмов является очень ядовитым.

• Данные о мерах безопасности:

1/2 Хранить запечатанным и недоступным для детей.

26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за медицинской консультацией.

36/37/39 При работе надевать надлежащую защитную одежду, защитные перчатки (рукавицы) и защитные очки / защитную маску.

45 При аварии, несчастном случае или при плохом самочувствии незамедлительно обратиться за медицинской помощью (если есть такая возможность, то предъявить данную этикетку).

4 Меры по оказанию первой помощи

• **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

• После вдыхания:

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

• **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

• После контакта с глазами:

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

• После проглатывания:

Выпить обильное количество воды и обеспечить доступ свежего воздуха. Немедленно вызвать врача.

5 Меры по борьбе с пожаром

• Надлежащие средства тушения:

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

• **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Полноструйная вода

• **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

• **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

• **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

• Меры по защите окружающей среды:

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

Разбавить большим количеством воды.

• Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Воспользоваться нейтрализующими средствами.

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

(Продолжение на странице 3)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

Торговое наименование: Винтерфит

(Продолжение со страницы 2)

- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Меры предосторожности по безопасному обращению** См. пункт 8.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Хранение:**
 - Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре: Никаких особенных требований не предъявляется.
 - Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.
 - Дальнейшие данные по условиям хранения: Держать ёмкости плотно закрытыми.
 - Класс хранения: 8 А
- **Характерное конечное применение (или применения)** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:** Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
 - Общие меры по защите от воздействия и гигиене:
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
 - Защита органов дыхания: Не требуется.
 - Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

RU

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

Торговое наименование: Винтерфит

(Продолжение со страницы 3)

9 Физические и химические свойства

- **Общая информация**
- **Внешний вид:**
 - Форма: Жидкое
 - Цвет: Blau
- **Запах:** Характерно
- **Порог запаха:** Не определено.
- **Значение pH:** Не определено.
- **Изменение состояния**
 - Точка плавления / интервал температур плавления: Не определено.
 - Точка кипения / интервал температур кипения: 100 °C
- **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.
- **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.
- **Температура воспламенения:**
 - Температура распада: Не определено.
- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.
- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.
- **Границы взрываемости:**
 - Нижняя: Не определено.
 - Верхняя: Не определено.
- **Давление пара при 20 °C:** 23 гаПа
- **Плотность:** Не определено.
- **Относительная плотность:** Не определено.
- **Плотность пара:** Не определено.
- **Скорость испарения:** Не определено.
- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Полностью смешиваемо.
- **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.
- **Вязкость:**
 - Динамическая: Не определено.
 - Кинематическая: Не определено.
- **Содержание растворителя:**
 - Органические растворители: 0,0 %
 - Вода: 80,0 %
 - VOC (EC): 0,00 %
- **Другая информация** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Термический распад / условия, которых следует избегать:** При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **Острая токсичность:**
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

68424-85-1 Quaterndre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-C16- alkyldimethyl, chloride

 - Орально (через рот) LD50 600 мг/кг (rat)
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Разъедающее воздействие на кожу и слизистые оболочки.
- **на глаза:** Сильное разъедающее воздействие.

(Продолжение на странице 5)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

Торговое наименование: Винтерфит

(Продолжение со страницы 4)

- Сенсбилизация: Неизвестно о наличии сенсбибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Еджо
Проглатывание приводит к сильному разъедающему воздействию в полости рта и глотки, а также к опасности перфорации пищевода и желудка.

12 Экологическая информация

- **Акватоксичность:**
68424-85-1 Quaterndre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-C16- alkyldimethyl, chloride
EC50 0,03 мг/л (Selenastrum capricornutum (Grünalge))
0,015 мг/л (daphnia)
IC50 0,02 мг/л (Selenastrum capricornutum (Grünalge))
LC50 0,85 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Экотоксические воздействия:**
Примечания: Очень ядовито для рыб.
- **Поведение в очистных сооружениях:**
68424-85-1 Quaterndre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-C16- alkyldimethyl, chloride
EC10 10 мг/л (Belebtschlammorganismen) (OECD 209)
- **Дополнительные экологические указания:**
Общие указания:
Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.
В водоёмах ядовито также для рыб и планктона.
Очень ядовито для водных организмов.

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:** Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
Рекомендация: Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
Рекомендуемые чистящие средства: Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Информация по транспорту

- **Номер UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1760
- **Собственное транспортное наименование ООН**
- **ADR** 1760 КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К (Benzododeciniumchlorid, Miristalkoniumchlorid), ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (benzododecinium chloride, miristalkonium chloride)
- **IMDG, IATA**
- **классов опасности транспорта**
- **ADR**
- **Класс** 8 Разъедающие вещества



(Продолжение на странице 6)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

Торговое наименование: Винтерфит

(Продолжение со страницы 5)

• Этикетка для опасного содержимого

8

• IMDG, IATA



• Class

8 Corrosive substances.

• Label

8

• Группа упаковки

• ADR, IMDG, IATA

III

• Экологические риски:

• Загрязнитель морской среды:

Нет

• Особые отметки (ADR):

Символ (рыба и дерево)

• Особые меры предосторожности для пользователей

Осторожно: Разъедающие вещества

• Код опасности (по Кемлеру):

80

• Номер EMS:

F-A,S-B

• Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

• Транспорт / дополнительная информация:

• ADR

• Отдельный объём (EQ):

E1

• Ограниченные объёмы (LQ)

5L

• Транспортная категори

3

• код ограничения проезда через туннели

E

• UN "Model Regulation":

UN1760, КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К (Benzododeciniumchlorid, Miristalkoniumchlorid), ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, 8, III

15 Предписания

• **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами EC / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

• Литера кодировки и обозначение опасности продукта:



С Едко

N Опасно для окружающей среды

• Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Quaterndre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-C16- alkyldimethyl, chloride

• Данные о факторах риска:

34 Вызывает химические ожоги.

50 Для водных организмов является очень ядовитым.

• Данные о мерах безопасности:

1/2 Хранить запечатанным и недоступным для детей.

26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за медицинской консультацией.

36/37/39 При работе надевать надлежащую защитную одежду, защитные перчатки (рукавицы) и защитные очки / защитную маску.

45 При аварии, несчастном случае или при плохом самочувствии незамедлительно обратиться за медицинской помощью (если есть такая возможность, то предъявить данную этикетку).

RU

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 08.03.2012

Дата переработки: 08.03.2012

Торговое наименование: Винтерфит

(Продолжение со страницы 6)

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

• Соответствующие данные

H302 Вредно при проглатывании.

H312 Вредно при попадании на кожу.

H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждение глаз.

H400 Очень токсично для водных организмов.

R21/22 Является вредным для здоровья при контакте с кожей и при проглатывании.

R34 Вызывает химические ожоги.

R50 Для водных организмов является очень ядовитым.

• Отдел, выдающий паспорт данных: Abteilung Produktsicherheit

• Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

• * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией

RU